22 juin 1964

Maestro Otman Nussio
Radio Svizzera Italiana
Lugano
Svizzera

Cher Maestro Nussio,

Je vous prie d'accepter mes profonds remerciements de votre aimable geste d'inclure mes Deux Images Symphoniques dans le programme du 20 juillet de l'Orchestre Radiophonique de la Suisse Italienne.

Les paquets avec les matériels d'orchestre m'ont été retournés et sont reçus, et vous en remercie aussi.

Veuillez croire, mon Cher Maestro Nussio, a l'expression de mes sentiments très distingués.

Solon Michaelides
Directeur du Conservatoire d'Etat et
de l'Orchestre Symphonique de la Grèce
du Nord

22 Juin 1964

Maestro Carlo Alberto Pizzini,
Viale Tito Livio 131,
R o m a
Italia

Mon très cher ami,

J'ai reçu votre très aimables lettre du 4 et 5 juin, avec le programme du concert de l'Orchestre Radiophonique de la Suisse Italienne que Mº Nussio a enregistré pour le 20 juillet.

Je ne trouve pas des parcles à vous remercier de l'amabilité que vous aviez à proposer mes morceaux à Mº Nussio, que j'espère pouvoir entendre par la Radio. J'écrirai aussi a Mº Nussio pour le remercier aussi de sa gentillesse de diriger mes oeuvres.

J'ai ètè très èmu de lire dans votre lettre du 5 juin de votre proposition de m'inviter à diriger à Rome. Je serai vraiment ravi de venir diriger en Italie et vous prie d'accepter mes profonds remerciements. Je vais diriger aussi en France, Autriche et Allemagne, en 1965, et vous en communiquerai les détails en temps.

La saison de nos concerts vient de finir. Nous avons eu 23 concerts cette fois-ci, dont j'ai dirigé le 13. Parmi d'autres artistes nous avions aussi notre ami Baud-Bovy qui a fait un très bon concert.

De la part de Mamman et Calliope mille pensées affectueuses à Mme Pizzini et à Vous-même. Veuillez transmettre aussi mes hommages très amicaux à Mme Pizzini.

Je vous embrasse très affectueusement

Toujours à vous

Hn

Λονδίνο

30/12/70

Βιόνιμε κύριε Δύναρχε,

Εὐρισκόμενος εἰς τὸ Ἐπιστεριώνη ἔχω μόλις τώρα τὴν εὐγενῆ σας ἐπιστολήν τῆς 9ης τρ. καὶ τῆς παραμονῆς ὅπου δυχθῆνα τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας μου διὰ τὰ αἰσθήματα ἐντιμήσεως, τὰ ὁποῖα ἐκφράζετε δι' αὐτῆς.

Ἡ περίοδος τῆς ἐν Ὀνόλκῃ καὶ ταλλιτοχνίας μου δραστηριότητος ἀνῆχθεν ἐν ταλλιτέρᾳ τῆς ζωῆς μου καὶ αἰσθάνομαι βεβαίως εὐγνώμων ἐν ἐνοχῇ, διότι συνεδέθην ἀρρήκτως μετὰ τῆς ἰστορικῆς πόλεως καὶ τὸ φιγνάτον καὶ εὐγενοῦς κοινοῦ λοιπ.

Ἡ ἀναζωρά σας εἰς τὸ κρατικὸν ὕδωρ μὲ συνεκίνησεν ἰδιαιτέρως γνωμῶ τὰ ἐκφράσω τὴν ἐνοχήν, ὅτι ἐπὶ τῶν ὑπερῶν σας ἀποκλήσει τοῦτο ἰδιόκτητον εἴκωμα, διτάξεν τοῦς πρὸς

Αραπμένε μον Κύριε
Μιρανίδη

Τώρα μπορῶ νά σάς πῶ
Αραπμένο μαλί ὁ τίτλος
αὐτός δέν λαμιάζει στό
Κύριε Δεσπυντά! –
Λάβ νοιώθω στήν Θεσσαλονίκη
ω μοῦ φαίνεται πῶς λάμπει
ὁλοίγυρα ἡ πόλις παρά
τήν συνεχιά ποῦ μαῦ δέρνει
ω τήν βροχή αὐτές τίς μέρες
Λάμπουν ὅλοι μαλί ἤσασθε
ἔστω ω μά λίγο νοντά
μας ω μοῦ δημίζετε ἔνα
ἐπίγραμμα πρός τόν Βεν-
τζελον ποῦ ἔγράψη νάποτε
[Ὅσον ω ἄν μέ μαρίζουνε
Ἐμί πάντα δ' ἀσπρίζω!
σάν Κρινος μές τήν
Ἀρχοντιά ἄνθω ω λον-
λονδίζω] Ὅλα νοντά σας
ἤτανε [illegible] νοῦνα τόσον

July 30 1978

Sir Thomas Armstrong. Newton Blossomville, Bedford MK43 8AL

My dear Solon

Your publishers, at your request, have been kind enough to send me a copy of your Encyclopaedia, "The Music of Ancient Greece"; and I'm writing to thank you warmly, and to express my admiration for this great achievement. I'm not really qualified to understand it all completely, but I'm getting great pleasure from it, and much help in matters that have long interested me. When I lived in

Oxford I used to talk about these matters to D.L. Page, whose work I see is cited more than once in your Encyclopaedia: but I never had the opportunity to go deeply into the problems. You will have read with regret, I am sure, of Sir Denys Page's recent death.

It was a great pleasure to see you and Madame Michaelides at Llangollen in July, and I hope you're both well. My wife and I send our warm greetings to you both, and hope to see you next year.

Yours sincerely
Thomas Armstrong.

Σεβασιέ μας κ. Διευθυντά.

Ύστερα ἀπὸ δεκατετράχρονη διαδρομὴ ἁρμονικῆς συνεργασίας, συγκινηθήκαμε σήμερα, βαθύτατα συγκινημένοι, ὅχι οἱ συνάδελφοι γιὰ νὰ σᾶς ἀποχαιρετήσουμε.

Στὴ μνήμη μας Χαράρκεται ἡ πρώτη μας γνωριμία καὶ ὁ χαιρετισμός ποῦ μᾶς ἀπευθύνατε μόλις διωρισθήκατε, τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1957.

Εἴχατε ἐκφράσει τότε τὴ βεβαιότητα, ὅτι ἡ στενώτερη γνωριμία καὶ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου θὰ βοηθοῦσαν ὥστε ἡ σχέσεις μας νὰ δερμανθοῦν καὶ μὲ αἴσθημα ἀγάπης. Γιὰ σᾶς δὲν χρειάσθηκε χρόνος. Ἀμέσως μας περιβάλατε ὅλους μὲ στοργή, γιατὶ περίσσιο ἦταν τὸ ἀπόθεμα τῆς ἀγάπης στὴν ψυχή σας.

Μὰ οὔτε καὶ μεῖς ἀργήσαμε νὰ ἀντιπουρίθοῦμε μὲ τὰ

ίδια αἰσθήματα, γιατί ἀμέσως νοιώσαμε ὅτι ὁ νέος μας Διευθυντής δὲν ἦταν ἁπλῶς καὶ μόνον ὁ Προϊστάμενος μας ἀλλὰ ὁ πνευματικός μας Πατέρας, ὁ συμπαραστάτης μας, ὁ ἀντιτίμητος σύμβουλός μας.

Ἀδίστακτα ἐρχόμαστον σὲ σᾶς ὅταν κάτι μᾶς τυραννοῦσε γιὰ νὰ φύγουμε πάντοτε ἀναπουλισμένος.

Ξεύραμε ὅτι πρόθυμα συγκυρούσατε τὰ παραπτώματα μας, μᾶς ἐνθαρρύνατε ἂν ἀντιμετωπίζαμε δυσκολίες, μᾶς ἀναπτερώνατε τὸ ἠθικό στὶς πικρίες μας.

Χάρις στὴν καθοδήγησι σας, στὴν κατανόησι σας καὶ στὴν ἀγάπη ποῦ μᾶς δείξατε ἀποκτήσαμε ἐμπιστοσύνη στὶς ἱκανότητες μας, προσπαθήσαμε νὰ δώσουμε τοῦ καλλίτερο μας ἑαυτό καὶ τὸ ὠδεῖο μας ἄρχισε νὰ συμπεύνη συνεχῶ ἄνοδο. Ζούσαμε μέρες δημιουργικὲς καὶ εἴμαστον ὑπερήφανος γιὰ τὰ ἐπιτεύγματα μας.

Τὸ ὠδεῖο χάρις σὲ σᾶς ἔφθανε στὴν πλήρη ἐπίτευξη τοῦ

προορισμοῦ του σὰν ἀνώτερο μαζζιτεκνικὸ ἵδρυμα.

Βέβαια πάντοτε συνεπτόμασταν ὅτι μάποτε δὰ ἔχδανε ἡ ὥρα τοῦ ἀναπόχευμεον γεγονότος, τῆς ἀποκορύσεως σας ἀπό τὴν ὑπηρεσία. Αζζὰ παραμερίζαμε αὐτὴ τὴν σκέψη ποῦ τόσο πολὺ μᾶς πίκραινε, τὴν τοποθετούσαμε στὸ πολὺ μακρυνὸ μέλλον ἐλπίζοντας πῶς μάποιο θαῦμα δὰ γίνη καὶ δὰ παραμείνετε γιὰ πολὺ ἀκόμη κοντὰ μας.

Δυστυχῶς οἱ ἐπιδυμίες μας δὲν ἐκπληρώθηκαν, ἀντικρύσαμε τὴν σκληρὴ πραγματικότητα.

Συγκεντρωθήκαμε σήμερα, σεβαστὲ μας κ. Διευθυντά, γιὰ νὰ σᾶς ἀποχαιρετήσουμε, νὰ σᾶς ποῦμε ἕνα μεγάλο εὐχαριστῶ, νὰ ἐκφράσουμε τὴν εὐγνωμοσύνη μας γιὰ ὅσα κάνατε γιὰ τὸ Ὠδεῖο μας καὶ γενικὰ γιὰ τὴν Πατρίδα μας, ἀκόμη νὰ σᾶς διαβεβαιώσουμε ὅτι πάντα δὰ εἶναι στὴν ψυχὴ μας ὁ καλὸς καὶ ἀγαπημένος μας Διευθυντής.

Σᾶς εὐχόμαστε ὑγεία, μακροζωΐα, ὅμοιες καὶ ἀνώτερες ἐπιτυχίες στὴ συνέχεια τῆς μαζζιτεκνικῆς σας σταδιοδρομίας.

Πρὶν κλείσω θέλω νὰ ἐκφράσω κὴν χύνη ὅλων κῶν συναδέλφων
καὶ γιὰ κὴν ἀποκώρησι κῆς ἀγαπημένης μας κ. Μιχαηλίδου
νοῦ μὲ κὴν ἀπλόκηκα καὶ κὴν ἐγκαρδιόκηκα κης μᾶς
κοκέκκησε ἀπὸ κὴν πρώκη στιγμή.
Τῆς εὐκόμαστε νὰ εἶναι γερή, χαρούμενη, νὰ σέκνη πάντα
στὸ πλευρὸ κοῦ συζύγου κης ὑπερήφανη γιὰ κὶς ἐπιτυχίες κου.

Ἐπαπάζοντος

Ἀποχαιρετιστήρια τελετή
εἰς Ὠδ. Θεσλικης ὀργαν. ἐστὶ Ὠ
Προσωπικὴ τοῦ Ὠδείου εἰκὼν Αἴθουσα τοῦ Ὠ.Θ
Τρίτη 8.12.70, ὥρα 5 μμ

8.12.1970

COMITE DE L'ART ET DE LA CULTURE
INSTUTUT D'ACTIVITE ARTISTIQUE D'AMATEURS
Sofia, Boul. Rouski 8 — tel. 87-07-61

N. 177/15.II.1977.

Monsieur Solon MICHAELIDES
Hon. general director
14-16 Neofyton metaxa str.
ATHENS 909
GREECE

Cher Monsieur Michaelides,

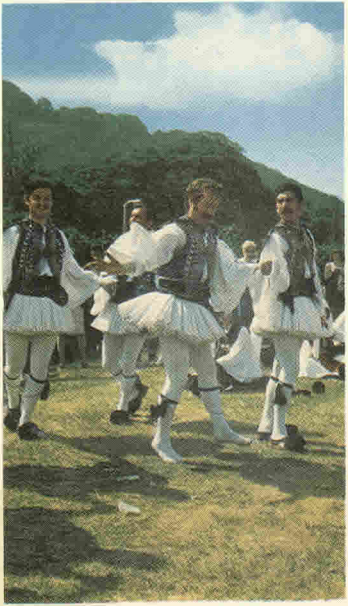
Nous sommes heureux de ce que vous avez accepté d'être membre du jury au X-ème concours choral international à Varna. Les membres du jury seront les mêmes qu'en 1975 puisque tous ont confirmé leur participation.

Les jours du concours sera organisée une conférence sur "L'art choral et le public". Nous vous invitons d'y prendre part et nous faire connaître votre opinion, nous exposer les problèmes de l'art choral et du public dans votre pays.

En attendant le plaisir de vous revoir, nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments les plus sincères.

Anna TRITCHKOVA

Directrice générale



Llangollen International Musical Eisteddfod

Tel. No. Caernarfon 3277.

Bronwylfa.
North Rd
Caernarfon
Gwynedd.

POST CARD

COPYRIGHT

Printed by Salmon Ltd., Sevenoaks, Kent, England

With Sincerest Greetings and fond memories
of our visit to you all in Athens 78 -
hoping you are feeling better and that
we shall see you in Caernarfon some time

Gwennie + Vincent Morgan

1 - 12 - 04 - 32K

SOLON MICHAELIDES

Nicosie 1.XII.76

Mme Anna Tritchkova

Directrice
Comité de l'Institut d' Activité
Artistique d'Amateurs
Boulevard Rouski 8
Sofia

Chère Madame Tritchkova,

Je vous remercie pour votre aimable lettre du 24.XI par laquelle vous me faites l'honneur de m'inviter comme membre du jury international au Xeme Concours Choral International qui aura lieu du 11 au 15 mai 1977 à Varna.

Je suis heureux d' accepter votre invitation et il me sera un grand plaisir de revenir et prendre part encore une fois à cette extraordinaire manifestation artistique.

Je regrette pour le retard de ma réponse mais je viens de recevoir votre lettre à Chypre où je me trouve pour quelques jours.

Veuillez agréer, Chère Madame, l'expression de mes sentiments très sinceres et amicaux

SOLON MICHAELIDES

COMITE DE L'ART ET DE LA CULTURE
INSTUTUT D'ACTIVITE ARTISTIQUE D'AMATEURS
Sofia, Boul. Rouski 8 — tel. 87-07-61

1767 / 24 XI 76

Prof. Solon MICHAELIDES
Hon. general Director
ATHENS

Arg 915 916 / 29 IV 77

Cher Monsieur Michaelides,

Nous avons le plaisir de vous informer que du 11 au 15 mai 1977 à Varna aura lieu le X-ème concours choral international MAI-VARNA'77. Le concours en 1975 a suscité un grand intérêt parmi les choeurs du monde entier. Votre participation en tant que membre du jury international a contribué à raffermir l'autorité interna - tional du concours et a été exclusivement utile. Nous vous en sommes très reconnaissants.

Par cette lettre nous vous invitons d'être membre du jury international au X-ème concours choral international à Varna. Ce sera une grande joie pour nous que de contunuer notre collaboration aussi fructueuse.

Les frais du transport jusqu'à Varna et de retour seront à la charge du Comité d'organisation. Nous vous enverrons les billets pour l'avion. Les frais du séjour du 11 au 16 mai ainsi que les honoraires à raison de 120 lévas bulgares seront assurés aussi par le Comité d'organisation.

Nous vous prions de nous donner votre réponse le 1 décembre 1976 au plus tard.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les plus sincères.

Anna TRITCHKOVA

La Directrice

LLANGOLLEN
INTERNATIONAL MUSICAL EISTEDDFOD

EISTEDDFOD GERDDOROL GYDWLADOL LLANGOLLEN

INTERNATIONAL EISTEDDFOD OFFICE LLANGOLLEN LL20 8NG NORTH WALES TEL. LLANGOLLEN 860 236 (STD CODE 0978)

4th-9th JULY, 1978

PRESIDENT: The Right Hon. THE LORD CHALFONT, P.C., O.B.E., M.C.

HONORARY MUSIC DIRECTOR'S PRIVATE ADDRESS:
ARWEL HUGHES,
1, COLCHESTER AVENUE,
CARDIFF, S. WALES.
Tel: CARDIFF (0222) 34250

CHAIRMAN: J. N. BOWEN
VICE CHAIRMAN: D. R. RICHARDS
HON. MUSIC DIRECTOR: ARWEL HUGHES
HON. TREASURER: G. O. HEALD
HON. ASST. TREASURER: G. GRIME
HON. SECRETARY: I. MORRIS JONES
LIAISON OFFICER: & COMPANY SECRETARY A. G. REEVES

COMMITTEE: CHAIRMAN: HON. SECRETARY:
FINANCE: G. I. ROBERTS G. GRIME
FLORAL: MRS. J. H. PIERCE MRS. K. GRIFFITHS
GROUNDS: H. G. FAWCETT E. ELLIS ROBERTS
HOSPITALITY: MRS. D. J. DODD MRS. KEN DAVIES
PUBLICITY: D. I. NANSON D. EDWARDS
STAGING: ISAAC THOMAS MRS. EULANWY DAVIES
TICKETS: T. J. CLUTTON GWILYM R. HUMPHREYS

Prof.Solon Michaelides,
I4-I6 Neophytou Metaxa Street,
Athens,I09, Greece.

I3 April,I978.

Dear Solon Michaelides,

I would like to bring to your notice a new International Composers'Competition which I have introduced for the I979 Eisteddfod.

It will be open to composers of any nationality under the age of 35,and they would be required to write a choral work for SATB,SSA or TTBB, duration 6 mins.,the work to be suitable as a test piece in a future Llangollen Eisteddfod.

I would like to confine the adjudicating panel for this competition to members of the present board and I have suggested the following:- Sir Thomas Armstrong,Solon Michaelides,Sandor Veress and myself.

As we are bringing out a special brochure in a few days I would be most grateful if you could let me know as soon as possible if you are willing to serve as an adjudicator for this competition.It will not entail a lot of work as Sir Thomas and I will be meeting to make a short list of the best works.

I look forward to meeting you in July when we can discuss the competition further.

Kind regards,

Yours sincerely,

Arwel Hughes.

(Arwel Hughes)

Reply: 19.4.78

LLANGOLLEN
INTERNATIONAL MUSICAL EISTEDDFOD

EISTEDDFOD GERDDOROL GYDWLADOL LLANGOLLEN

INTERNATIONAL EISTEDDFOD OFFICE LLANGOLLEN LL20 8NG NORTH WALES TEL. LLANGOLLEN 860 236 (STD CODE 0978)

4th-9th JULY, 1978

PRESIDENT: The Right Hon. THE LORD CHALFONT, P.C., O.B.E., M.C.

HONORARY MUSIC DIRECTOR'S PRIVATE ADDRESS:-
ARWEL HUGHES,
1, COLCHESTER AVENUE,
CARDIFF, S. WALES.
Tel: CARDIFF (0222) 34250

CHAIRMAN: J. N. BOWEN
VICE CHAIRMAN: D. R. RICHARDS
HON. MUSIC DIRECTOR: ARWEL HUGHES
HON. TREASURER: G. O. HEALD
HON. ASST. TREASURER: G. GRIME
HON. SECRETARY: I. MORRIS JONES
LIAISON OFFICER & COMPANY SECRETARY: A. G. REEVES

COMMITTEE: CHAIRMAN: HON. SECRETARY:
FINANCE: G. I. ROBERTS G. GRIME
FLORAL: MRS. J. H. PIERCE MRS. K. GRIFFITHS
GROUNDS: H. G. FAWCETT E. ELLIS ROBERTS
HOSPITALITY: MRS. D. J. DODD MRS. KEN DAVIES
PUBLICITY: D. I. NANSON D. EDWARDS
STAGING: ISAAC THOMAS MRS. EULANWY DAVIES
TICKETS: T. J. CLUTTON GWILYM R. HUMPHREYS

MED/JVC

30th March, 1978

Prof. Dr. Solon Michaelides,
14-16 Neophytou Metaxa Street,
ATHENS 109,
Greece

Dear Prof. Dr. Michaelides,

As you may imagine, we are well in the throes of organising this year's Eisteddfod by now and would be pleased to know your requirements regarding accommodation during that week.

The information we require is as follows:-

(a) Dates of arrival and departure

(b) Room: Single or double?

If you intend travelling by train, it would be helpful if, in due course, you could let me know the time of your arrival at Ruabon Station and also the time of your departure, so that a car may be arranged.

We would be very glad to have this information from you as soon as possible.

With all good wishes,

Yours sincerely,

Eulanwy Davies

EULANWY DAVIES (MRS.)
Secretary,
Staging Committee

reply 16-4-78

LLANGOLLEN
INTERNATIONAL MUSICAL EISTEDDFOD

EISTEDDFOD GERDDOROL GYDWLADOL LLANGOLLEN

INTERNATIONAL EISTEDDFOD OFFICE LLANGOLLEN LL20 8NG NORTH WALES TEL. LLANGOLLEN 860 236 (STD CODE 0978)

4th-9th JULY, 1978

PRESIDENT: The Right Hon. THE LORD CHALFONT, P.C., O.B.E., M.C.

HONORARY MUSIC DIRECTOR'S PRIVATE ADDRESS:-
ARWEL HUGHES,
1, COLCHESTER AVENUE,
CARDIFF, S. WALES.
Tel: CARDIFF (0222) 34250

CHAIRMAN: J. N. BOWEN
VICE CHAIRMAN: D. R. RICHARDS
HON. MUSIC DIRECTOR: ARWEL HUGHES
HON. TREASURER: G. O. HEALD
HON. ASST. TREASURER: G. GRIME
HON. SECRETARY: I. MORRIS JONES
LIAISON OFFICER: & COMPANY SECRETARY A. G. REEVES

COMMITTEE: CHAIRMAN: HON. SECRETARY:
FINANCE: G. I. ROBERTS, G. GRIME
FLORAL: MRS. J. H. PIERCE, MRS. K. GRIFFITHS
GROUNDS: H. G. FAWCETT, E. ELLIS ROBERTS
HOSPITALITY: MRS. D. J. DODD, MRS. KEN DAVIES
PUBLICITY: D. I. NANSON, D. EDWARDS
STAGING: ISAAC THOMAS, MRS. EULANWY DAVIES
TICKETS: T. J. CLUTTON, GWILYM R. HUMPHREYS

MED/JVC

18th May, 1978

Prof. Dr. Solon Michaelides,
14-16 Neophytou Metaxa Street,
ATHENS 109,
Greece

Dear Prof. Dr. Michaelides,

* I am enclosing a form regarding your work here at our Eisteddfod and would be most grateful if you could complete it and return it to me as soon as possible.

You will be glad to know that arrangements are going quite nicely for July and some excellent groups have promised to compete.

With all good wishes,

Yours sincerely,

Eulanwy Davies

EULANWY DAVIES (MRS.)

Secretary,
Staging Committee

* Enc.

Reply 6.6.78

LLANGOLLEN
INTERNATIONAL MUSICAL EISTEDDFOD

EISTEDDFOD GERDDOROL GYDWLADOL LLANGOLLEN

INTERNATIONAL EISTEDDFOD OFFICE LLANGOLLEN LL20 8NG NORTH WALES TEL. LLANGOLLEN 860 236 (STD CODE 0978)

4th-9th JULY, 1978

PRESIDENT: The Right Hon. THE LORD CHALFONT, P.C., O.B.E., M.C.

HONORARY MUSIC DIRECTOR'S PRIVATE ADDRESS:-
ARWEL HUGHES,
1, COLCHESTER AVENUE,
CARDIFF, S. WALES.
Tel: CARDIFF (0222) 34250

CHAIRMAN: J. N. BOWEN
VICE CHAIRMAN: D. R. RICHARDS
HON. MUSIC DIRECTOR: ARWEL HUGHES
HON. TREASURER: G. O. HEALD
HON. ASST. TREASURER: G. GRIME
HON. SECRETARY: I. MORRIS JONES
LIAISON OFFICER & COMPANY SECRETARY: A. G. REEVES

COMMITTEE:
CHAIRMAN: HON. SECRETARY:
FINANCE: G. I. ROBERTS, G. GRIME
FLORAL: MRS. J. H. PIERCE, MRS. K. GRIFFITHS
GROUNDS: H. G. FAWCETT, E. ELLIS ROBERTS
HOSPITALITY: MRS. D. J. DODD, MRS. KEN DAVIES
PUBLICITY: D. I. NANSON, D. EDWARDS
STAGING: ISAAC THOMAS, MRS. EULANWY DAVIES
TICKETS: T. J. CLUTTON, GWILYM R. HUMPHREYS

MED/JVC

16th June, 1978

Prof. Dr. Solon Michaelides,
14-16 Neophytou Metaxa Street,
ATHENS, 109,
GREECE

Dear Prof. Dr. Michaelides,

A new prize to mark the retirement of Mr. Gwynn Williams will be given for the best performance in the Wednesday competitions.

As well as being on the panel for Wednesday morning, we would be very glad if you could 'sit in' with the Folk Dance Panel on Wednesday afternoon, so that a clear assessment may be made for judging the winner. The prize will be given on the Wednesday evening by Mr. Williams and it would be very suitable, I think, for you to give the adjudication then.

By the way, thank you very much for completing the work permit form.

With all good wishes,

Yours sincerely,

Eulanwy Davies

EULANWY DAVIES (MRS.)

Secretary,
Staging Committee

LLANGOLLEN
INTERNATIONAL MUSICAL EISTEDDFOD

EISTEDDFOD GERDDOROL GYDWLADOL LLANGOLLEN

INTERNATIONAL EISTEDDFOD OFFICE LLANGOLLEN LL20 8NG NORTH WALES TEL. LLANGOLLEN 860 236 (STD CODE 0978)

4th-9th JULY, 1978

PRESIDENT: The Right Hon. THE LORD CHALFONT, P.C., O.B.E., M.C.

HONORARY MUSIC DIRECTOR'S PRIVATE ADDRESS:-
ARWEL HUGHES,
1, COLCHESTER AVENUE,
CARDIFF, S. WALES.
Tel: CARDIFF (0222) 34250

CHAIRMAN: J. N. BOWEN
VICE CHAIRMAN: D. R. RICHARDS
HON. MUSIC DIRECTOR: ARWEL HUGHES
HON. TREASURER: G. O. HEALD
HON. ASST. TREASURER: G. GRIME
HON. SECRETARY: I. MORRIS JONES
LIAISON OFFICER & COMPANY SECRETARY: A. G. REEVES

COMMITTEE: CHAIRMAN: HON. SECRETARY:
FINANCE: G. I. ROBERTS, G. GRIME
FLORAL: MRS. J. H. PIERCE, MRS. K. GRIFFITHS
GROUNDS: H. G. FAWCETT, E. ELLIS ROBERTS
HOSPITALITY: MRS. O. J. DODD, MRS. KEN DAVIES
PUBLICITY: D. I. NANSON, D. EDWARDS
STAGING: ISAAC THOMAS, MRS. EULANWY DAVIES
TICKETS: T. J. CLUTTON, GWILYM R. HUMPHREYS

MED/JVC

19th June, 1978

Prof. Dr. Solon Michaelides,
14-16 Neophytou Metaxa Street,
ATHENS 109,
GREECE

Dear Prof. Dr. Michaelides,

With the 4th July fast approaching, I thought it might be useful for you to have a little more information about your duties during the Eisteddfod week. I am enclosing a copy of the schedule of work for you with the hope that it will be satisfactory. Please let me know immediately if there are any problems. *

Further information, badges, etc. will be left in the Royal Hotel to be collected by you on arrival. Mr. Arwel Hughes will also be staying at the 'Royal' and, of course, he will have the Music Director's room backstage.

I look forward very much to seeing you in July,

Yours sincerely,

Eulanwy Davies

EULANWY DAVIES (MRS.)

Secretary,
Staging Committee

* Enc.

Cyngor Celfyddydau Cymru
Welsh Arts Council
Stryd yr Amgueddfa Caerdydd CF1 3NX Teleffon Caerdydd 0222/394711
Museum Place Cardiff CF1 3NX Telephone Cardiff 0222/394711

17th August 1978

Prof. Dr. Solon Michaelides,
14-16, Neofytou Metaxa Street,
Athens 109,
Greece.

My dear Solon,

I do hope that you had a safe and enjoyable journey back to Athens following the Festival at Llangollen. I eventually managed to travel to Hungary on the Sunday evening and enjoyed my visit very much to the choral festival at Debrecen.

I thought I would let you know that I have now received a copy of your book from Faber's. Many thanks indeed for arranging for this to be sent to me and I look forward very much indeed to reading this fine volume.

With warm regards to you both

Yours ever

Ray.

Cadeirydd/ Chairman The Marchioness of Anglesey
Cyfarwyddwr/ Director Aneurin M Thomas

Ὀρφέως 3
Λεμεσία (114)
16η Μαρτίου, 1978.

Ἀγαπητέ μου Κε Μιχαηλίδη,

Λάβε εὐχαριστῶ πολύ γιά τό ἀνάτυπο τοῦ ἔργου σας "The Music of Ancient Greece" πού μοῦ ἔδωσε ὁ κ. Παρθασίδης. Εἶναι ἀποτέλεσμα ἐπιτεταμένης μεμροχρόνιας ἔρευνας καί τό βρίσκω πολυμέτατο τόσο γιά τούς Ἕλληνας ὅσο καί γιά τούς ξένους ἐνδιαφερομένους.

Ἡ ἄξια ἐπιβράβευσή του ἀπό τήν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν ἀποτελεῖ ἐπιβεβαιμένη ἀναγνώριση.

Λάβε συγχαίρω ὁλόθερμα καί σᾶς εὔχομαι ἀπούρεσθαι ἐθνική πνευματικήν ἡ καλλιτεχνικήν δράσιν γιά πολλά χρόνια ἀκόμα.

Πολλοῖς χαιρετισμοῖς σήν Κε Μιχαηλίδη.

Μ' ἀποδύμεται ἀγάνας κι ἐκτίμησιν
Κώστας Δ. Ἰωαννίδης

Associazione " Amici della Musica "

Concorso Polifonico Internazionale " Guido d'Arezzo "

Presidenza e Segreteria
Via degli Albergotti - Tel. (0575) 21.641 - 23.840
52100 Arezzo

Presidente onorario della Associazione
e del Comitato Esecutivo del Concorso
Mario Salmi

N. 544/C di prot. 78

52100 Arezzo, 6 luglio 1978

All.I

Egregio Maestro,

a seguito dell'intercorsa corrispondenza, nel confermarLe che la riunione "preliminare" della GIURIA del XXVI Concorso Polifonico Internazionale Guido d'Arezzo 1978, avrà luogo MERCOLEDI 23 AGOSTO p.v. alle ore 17,30 presso la n/s Sede (Via Albergotti), La preghiamo di volerci inviare, con cortese "urgenza", un Suo "curriculum professionale-artistico" aggiornato, per la pubblicazione sull'apposito opuscolo destinato alla Stampa.

La preghiamo, poi, di comunicarci a suo tempo, giorno e ora del Suo arrivo in Arezzo, precisando se sarà o meno eventualmente accompagnato da persona di famiglia, al fine di predisporre per la ospitalità all'HOTEL CONTINENTALE (Piazza Guido Monaco).

In attesa, distinti cordiali saluti.

(Mario A. Bucciolotti

==========

Ill.mo Sig. Prof. Maestro
Solon MICHAELIDES
14-16 Neofytou Metaxa Str.
ATENE (Athenes) 109 GRECIA

IL V. PRESIDENTE DELL'ASSOCIAZIONE
PRESIDENTE DELLA GIURIA
(Pres. Sez. Cass. Dott. Mario A. Bucciolotti)

==========

WIEN

Αγαπητέ μου κύριε Μιχαηλίδη,

ἐλπίζω νὰ εἶσαι καλύτερα ἀπὸ τότε ποὺ ἤμουν στὴν Ἀθήνα καὶ νὰ ξεκουραστῆκατε. Μόλη γράμμα ἀπὸ τὸ διαμέρισμα τῆς Ὁλλανδίας μὲ ἕνα εὐρὺ ἐντυπωσιακὸ καὶ εὐήχως. Ἔλεγε γιὰ τὸ δίσκο τῶν Mezzo-soprano καὶ alt δὲ βρίσκει βραβεῖο οὔτε χρυσὸ οὔτε ἀσήμενο. Εἶναι ἀφύσικα ὅτι τὸ πιάνο δὲν ἦταν καλό· μιὰ μεμονωμένες περιπτώσεις ὑπῆρχαν ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ πάρουν τὸ βραβεῖο. Ἡ ἐπιτροπὴ δὲν ἦταν καλή ἀντικειμενική καὶ τελικὰ ἔπαιξε δίκη τῆς ἰδιοτέλειας γιὰ ἑαυτοῦ της μιὰ καὶ ἄφησε νὰ τραγουδήσουν ἕνα ἐντελῶς μέτριες ἀφοῦ ἀπέκλεισε μερικὲς ἀπὸ μεγάλο. Ἔτσι μιὰ καὶ αὐτοὶ οἱ τρεῖς δὲν ἦταν τίποτε ἰδιαίτερο ἀναρχαϊστικὰ νὰ μὴν ἀπονείμουν κανένα βραβεῖο. Ἀντίθετα τὸ πιάνο στὴν soprano ἦταν καλὸ καὶ ἰδιαίτερα καλὸς ἦταν ἕνα Ρωσσίδες τῶν τέλεια πῶρα καὶ γιὰ 2 πρῶτα βραβεῖα τὸν ἀγόρι τοῦ Διονυσίου καὶ μιὰ ἄλλη δὲν θὰ μοῦ ἕνα καλὸ βραβεῖο καὶ στὸν τενόρο μου ἕνα δεύτερο. Σκέφτηκε γιὰ μένα μου ποὺ δὲν μπόρεσε ὡς μπορεῖ νὰ μοῦ κάνει ἀδικία ἀλλὰ γιὰ μένα ἦταν μιὰ καλὴ ἐνδιαφέρουσα ἐμπειρία μιὰ καὶ εἶδα καλοὺς τί ὑπάρχει ἀπὸ Mezzo soprano σήμερα καὶ ὅτι καλὸ ἀκόμη νὰ ὑπάρχουν παιδιὰ δάσκαλοι μιὰ καὶ ὑπάρχουν τόσες μεγάλες soprano. Εἶδα ἐπίσης τὴν Ὁλλανδία καὶ ἰδιαίτερα τὸ Amsterdam ὅλον μέσα πῆρε τὴ σκοτεινιὰ μὲ τὴν ὁποία ἔρχεται καὶ μοῦ ἔδειξαν τὸ μουσεῖο μὲ τὸν Rembrandt καὶ τὴν ὡραία παρέα τῆς.

Ἀπὸ τὴ λύρη σκοπὸ δὲν ἔχω πάρει καμιὰ φράση ποὺ νὰ ἀναφέρει κάτι τὸ ἐχάλκινα μὲ τὴν ἀπόφαση καὶ ἀντοχὴ ἕνα μέσου σαὶ σαρίνι καὶ αὐτὸ ξεχασιᾶ. Δὲ ξέρω ἂν εἶναι τὰ ὡραῖα καὶ ἡ γιατὶ ὁδὸς δὲ γίνομαι ἀφιέρωση ἀλλὰ νομίζω ὅτι μὲ ἔπρεπε νὰ ἔχω κάποια μουσικὴ ἔδω ἀπάντηση ἀπὸ τὸν ἀνθρώπους.

Ἡ ὥρα φτάνει ἐδῶ στὶς 21. τοῦ Σεπτέμβρη καὶ θὰ βάζω στὶς 24 – τὸ κονσέρτο τοῦ Vivaldi μὲ μιὰ Youth ὀρχήστρα ἐδῶ στὴν Αὐστρία.

Ὁ Wolfgang μελετᾶ ἐπίσης καὶ ἐτοιμάζεται γιὰ διάφορες ἀπροάσεις ἐδῶ καὶ στὴ Γερμανία. Τώρα εἶναι δύσκολα μου καὶ σᾶς στέλλει πολλοὺς χαιρετισμούς.

Τοὺς δικούς μου χαιρετισμοὺς σὲ σᾶς καὶ τὴν κυρία Καλλιόπη

Μὲ ἀγάπη

Ἐξεύη.

Λευκωσία 31/1/1978

Ἀγαπητέ μου Κε Μιχαηλίδη,

Σᾶς εὐχαριστῶ ὅλως ἰδιαιτέρως γιὰ τὸ βιβλίο καὶ τὴν ἀφιέρωση. Ἔχω διαβάσει ἕνα μεγάλο μέρος του καὶ δὲν ἔχω παρὰ νὰ σᾶς ἐκφράσω τὸν θαυμασμό μου γιὰ τὴν τόσο ἐμπεριστατωμένη καὶ συστηματοποιημένη ἐργασίας σας πάνω σ' ἕνα ἀρκετὰ ἐνδιαφέρουσα τομέα τῆς ἐθνομουσικολογίας ὅπου μπορεῖ νὰ εἶναι ἡ Ἀρχαία Ἑλληνικὴ Μουσική, ἡ ὀρολογία τῆς καὶ ἡ φιλοσοφία της. Ὅλως ἰδιαιτέρως ἀσφαλῶς μπορεῖ νὰ ἐνδιαφέρει ἐμᾶς τοὺς Ἕλληνες μουσικοὺς, φιλολόγους ἴσως καὶ γενικὰ ὅσους καταπιάνονται σοβαρά μὲ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα. Πέραν τούτου ὅμως ἀποτελεῖ ἕνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα συγγράμματα πάνω στὴν Ἑλληνικὴ μουσικὴ ποὺ πρόταγγον κατὰ τρόπο μοναδικὸ τὸν μεγάλο αὐτὸ πολιτισμὸ στὸν ξένο κόσμο.

Σᾶς εὐχαριστῶ ἐκ νέου.

[illegible]

Λευκωσία 23/1/79

Ἀγαπητέ μου Λόγων

Πῆρα τό γράμμα σου τῆς 5/1/79 μέ κάποια καθυστέρηση λόγω μιᾶς ἀπεργίας τῶν ταχυδρομικῶν διανομέων, Ἡ Ζωή καί ἐγώ χαρήκαμε πού εἶσαι τώρα καλύτερα. Ὅλο τόν καιρό διασθανόμαστε πώς κάτι συμβαίνει μέ τήν ὑγεία σου ἀπό μιά μέρα πού τηλεφώνησα καί ἡ κ. Καλλιόπη μοῦ εἶπε πώς μπῆκες σέ κλινική γιά ἕνα τσέκ-ἄπ, ἀπό κρυολόγημα, ὅμως δέν εἴχαμε φαντασθεῖ πώς εἶχες τόση τάλαι πωρία γιά 4 μῆνες ὅπως μᾶς ἀναφέρεις καί φανταζόμαστε τίς ἀγωνίες σας. Εὐχόμαστε νάναι περαστικά ὅλα γιατί εἶναι κι ὁ χειμώνας πού ὅσο νάναι προσθέτει καί τά δικά του, καί εὐχόμαστε ἡ ἀπασχάληση μέ τήν ἀπόδοση στά Ἑλληνικά τῆς Ἐγκυκλοπαίδειας νά σοῦ ξαναδόσει τή χαρά τῆς δη μιουργίας.

Χαρήκαμε ἰδιαίτερα γιά τήν ἐπιτυχία τοῦ βιβλίου στό Λονδῖνο, ἐγώ προσωπικά ἀπό τήν πρώτη γνωριμία του στά δοκίμια τοῦ Περσιάνη ἤμουν βέ βαιος καί πολύ αἰσιόδοξος πώς θά πάει μιά χαρά. Εὐχομαι σύντομα νά τό ξανατυπώσεις καί θᾶμαι στή διάθεση σου νά παραστέκω ἐκεῖ ὁ ὅτι χρειαστεῖ.

Σ' εὐχαριστῶ πολὺ γιὰ τὶς πληροφορίες καὶ τὸ ἐνδιαφέρον σου ὅτι ἀφορᾶ τὸ θέμα μὲ τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν. Δὲν ἀποφασίζω ἀκόμα νὰ ὑποβάλω αἴτηση γιατὶ θέλω καὶ ἐσεῖς νὰ ὑποστηρίξετε ὅτι θέλω καὶ νὰ ὑποστηρίξω ἀπὸ τὴν πρόσοψη μέχρι τὸν ἀφρίζη νὰ πάρω ὅλους καὶ ὅλες ὑπογραφές. Οἱ ἐνδοιασμοί μου εἶναι, ὅπως ἔνιωσα καὶ ἐσεῖς, ὄχι ὅτι μεγαλοφρονῶ κι αὐτὸ πάρα πολύ. Πρῶτα δὲν ἄρχοντι στὰ γενικά μου ἄρθρα πολὺ μαζὶ ὅλων ὁ Γραμματόσημος καὶ τόσοι καλὲς ἐξοχὲς χαράκτες μὲ μεγάλο ἔργο καὶ ἀναγνώριση. Ἐγὼ μόλις τὸν ἐδοκίμασα ἔχω λίγο ἔργο χαρακτικὸ κι αὐτὸ σποραδικὰ παρουσιασμένο καὶ ἀσυνεχόμενο. Κι αὐτὰ τὰ γεμιστὰ ὅπου χάραξα μένουν ἀπόμα – ἀφοῦ τύπωσα 4 μόνον ξαναμένουν νὰ τυπωθοῦν κι ἔχω μὲ τὸ τυπογραφεῖο πρόβημα κανονικὸν 4 ἀπὸ τὰ 12 νὰ σταθοῦν στὴ μηχανὴ κι ἀπόμα δὲ βρῆκα πῶς νὰ τὰ σώσω. Ἔπαρα μιὰ διακοπὴ τῆς προσοχῆς αὐτῶν 3 μηνῶν, 4 ἀφιερωμένης μὲ τὴ χωρατικὴ πῶσον νὰ βεβῶ τὴ βίβα. Τώρα δὰ τὰ ξαναπιάσω νὰ δόσω ἕνα τέρμα μαζὶ ποιὸ ὁ αὐτὴ τὴ δουλειά ὅπου μοῦ πῆρε 3 χρόνια δουλειά. Θὰ σοῦ ξαναγράψω ἐμπρὸς σύντομα

Ὁ Διαμαντῆς εἶναι καλὰ κι ὁ Ἀντωνάκης καὶ σᾶς χαιρετοῦν. Πέρασε ὁ Νῖκος γιὰ 3 μέρες μέσα ἀπὸ Δεκέμβρη καὶ τώρα ὁ Ἀρῆς μὲ τὴ γυναίκα του γιὰ 2 βδομάδες θερμοκήπιο γιὰ τὸ Λονδῖνο καὶ τὸν χαρτῶναν.

Τὴν ἀγάπη καὶ τοὺς χαιρετισμούς μας ὅλων.
Καλοτύχη καὶ σᾶς εὐχόμαστε ὑγεία κι ὅλα καλά.

Μὲ ἀγάπη

Γιῶργος

Αγαπητοί μου Κε Σόλων ή Καλλίσων
έστω ή λίγο αργά λόγω κών δυσκολιών μου
συνεχώ, σας εύχομαι ο νέος χρόνος
νά σας δώσει υγείαν ή ευτυχίαν.
Τελειάρδια συγχαρικήρια γιά κών βραβενοίσας
Δέν μ' θετε ο κών Κύπρο κό 1977; δεν
σας ειδαμε.
Οι δικοί σας όλοι κί γίνονται, τούς
χαιρετισμούς ή κάς εύχές μου.

Μ' όλη μου κών αγάπη ή κά
φιλιά μου Αγγε

ROGER C. PAYASSIS
B. Sc. (ELEC. ENG.)
P. O. B. 460
LIMASSOL, CYPRUS

Limassol, 26, Ἰανουαρίου, 1978.

Ἀγαπητέ κ. Μιχαηλίδη,

Δὲν φανταζεσθε τὴν χαρὰ ὅλων μας ὅταν πρὶν λίγο μάθαμε γιὰ τὴν βράβευση τοῦ καινούργιου σας βιβλίου ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν.

Ἡ προσφορὰ σας εἶναι τεράστια τόσο στὴν Κύπρο ὅσο καὶ στὴν Ἑλλάδα καὶ διεθνῶς.

Παρακαλῶ δεχθῆτε ἐκ μέρους ὅλων μας τὰ θερμὰ μὲ εἰλικρινῆ μας συγχαρητήρια.

Εὔχομαι ἡ κ. Καλλιόπη νὰ εἶναι καλὰ καὶ νὰ σᾶς δοῦμε τὸν Μάϊο ποὺ θὰ ἔλθετε.

Ψὲς ἡ Ἕλενα ἦλθε γιὰ λίγο, μὲ ἔφερε τὶς ἐγκυκλοπαίδειες γιὰ τὶς ὁποῖες σᾶς εὐχαριστοῦμε πάρα πολύ. Ἦταν πολὺ πολὺ εὐγενικὸ ἐκ μέρους σας νὰ μᾶς κάμετε τόσο μεγάλο δῶρο. Ἡ Νίνα μὲ ἐγὼ σᾶς εὐχαριστοῦμε ἰδιαίτερα.

Σήμερα σκόπευα νὰ τηλεφωνήσω στὴν Λευκωσία τοῦ κ. Φυλ. Παρτασίδη νὰ μᾶς στείλη δύο ἀντίτυπα τοῦ βιβλίου σας, ἀλλὰ μὲ προλάβετε.

Χαιρετισμοὺς ἀπὸ τὸν μπαμπᾶ. Ὁ Ρολῆρος εἶναι ἀκόμη στὴν Πάφο καὶ ταλαιπωρεῖται πολύ.

Τοὺς χαιρετισμοὺς καὶ τὴν ἀγάπη μου στὴν κ. Καλλιόπη.

Τὰ παιδιὰ σᾶς στέλλουν τὴν ἀγάπη τους. Ὁ Κωντίνος ἑτοιμάζεται γιὰ Grade VII.

Μὲ πολλὴ ἀγάπη & ἐκτίμηση

Μαρούλα

8 Σεπτεμβρίου 1979
Πάρος

Ἀγαπητέ μου κ. Καλλιόπη.

Ἂν καὶ ἔγραψα τιά κάρτα νοτίζω ἀρχὰς Αὐγούστου,

καὶ ρωτοῦσα γιά τὴν ὑγεία τοῦ κ. Μιχαυλίδη.
τὸ ζανα γράφω πάλι. Ἐκεῖ πολὺ ἀνησύχησα ὅτι

προχθὲς ἡ ἐφημερίδα Ἀπογευματινὴ ἔγραφε ὅτι
ὁ κ. Μιχαυλίδης ἔνα ἄρωστος σὲ κλινικὴ
ζώρω θὰ ἄσθε πολὺ ἀπηκολιτένη ἀλλὰ θὰ ἤθελα
νὰ τάθεν πεῖο ἔναι ἡ ὑγεία τοῦ δασκάλου μου
τὶ ἱρέχει; ἄτεθα ὅλοι ἀνήσυχοι. Τὸ περαιαλῶ πολὺ
γραψετέ μου δύο λόγια. Ἐλπίζω ὁτὸ θεὸ ἄλλα
νὰ γίνουν περαστικὰ ἡ Παναγία μου πὰ ἔνα σύττερα
ἡ χάρη τοῦ ἄχεται νὰ τὸν κάνη καλά.

Χαρετίστης ἀπὸ ὅλους μου

Μὲ ἀγάπη Ντῖνος

Ιωαννίδη
Τ.Κ 44
Πάρος

Τσαγκάρια, 25 Ὀκτωβρίου 1971

Ἀγαπητέ μου κ. Διονυσᾶ,

Ἤθελα ἀπὸ καιρὸ νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας, μὰ νὰ πολυνυχίζαμε ἀρκετὰ δίκαιοι, τὰ ἔπαιξε στὶς πέφτες ὁ ἄτιμος γέροντας. Γιατὶ καὶ ἀπορήσατε τὶ εἶν γράμμα, παρακάτω, ὅσοι ἀπομείνατε καὶ ἐσεῖς, εἶν ἐφορίες καὶ ἀπορίες τοῦ Συμβουλίου μας (Ε.Τ.Ο.Σ) μερικὰ ἀνάιδρα ζητήματα, δὲν ἔλεγε τὴν ἐποχὴ ἔτσαι πιά! Συνεχιζῶ, ἡ ὁ Πρόεδρός μας ἢ μερικοὶ ἐκ τῶν Συμβούλων μας, δὲν θέλουν νὰ παραδέχουν ὅτι, τὸ Ε.Τ.Ο.Σ εἶναι ὀπωσδήποτε μιρίας Συμβουλίου καὶ δὲν ὁρίσουν ν' ἀναμιγνύεται εἰς παλαιᾶς, παρωχημένα ζητήματα, τῆς ἀρχιέγρας μας, Ἐκπομπρεμίτας, μὰ τὴν ὁρόσημον τοῦ μοναστηρίου τῆς Θρασίβουλου Γεωργιάδη, ἀπὸ τὸ Μόναχο! Τὴν ὁρίζαν τῆς ὁροσημίας του, ἐκεῖνε ὁ ἴδιος, ὁ Πρόεδρός μας, τοῦ ἀπὸν γοργάτη ἐγγόνι φίλος καὶ μὲ τὴν παράκλησι ὅσων ἀκόμη ἀκόμη, οἱ νεώτεροι Σύμβουλοι, τὴν ἀποφή του! Φυσικὰ ἐπὶ ὁριστικῆς αὐτῆς ἀπεφάσεως ἢ τὸ ὁλομέλειας κ.λ.π. Ἡ τελικὴ ὅμως ἀπόφασις ἔμφθη, κατὰ ἀπουσίαν μας (τοῦ κ. Θυμῆ ἢ ἐμοῦ) ἐπὶ τὸ Salzburg, ὅπου οἱ νεώτεροι 4, ἀποφάσισαν. Ἐν τέλει ὁ κ. Γεωργιάδης δὲν ἐδέχθη ἢ ἔκοψε ἡ ἀπόφασις ἐπιμερίζει πλέον καὶ ἐσεῖς, φυσικά, δὲν δεχθήκατε.

Ἐπιμερίζει βεβαίως ἡ ὀρθὴ εἰσήγησία, τῶν ἐρευνῶν μαίσον, πρὸ τοῦ Δεκεμβρίου (πλέον ἐπιμερίζεται μὰ τὴν ὥρα, μετὰ αἱ εἰσηγήσεις τοῦ Α' τριμήνου). Εἶμαι βέβαιος ἔτσι, ὅτι θὰ ἐξακολουθήσει τοιοῦτος, μία δεύτερα, μὰ τὸ Β' τρίμηνον ἢ ἴσως ἢ μὰ τὸ Γ' τρίμηνον. — Λυποῦμαι ὅτι ἐπιτυχαίνουν ἢ μὲ τὶς ἀσχετες ἐφορίες, τῶν παθημάτων του ἐμοῦ! Φυσικὰ δὲν ξένω τίποτε τὸ ἐκπομπεμένον, ἀλλὰ δὲν νομίζω ὅτι τὰ ἀράμματα ἔχουν ἀπρικῶς, ἔτσι εἶναι τὰ μεγάλωσαν!

Χαίρομαι ἀφάντασια ποῦ δὰ σᾶς ἔκωμε ποντά μας πρό, τῶν ἑορτῶν, ὡς ἡ τῶν ἀγκρητῶν Κᾶν Μικαηλίδη.
Σᾶς ἐπίστομαι πολύ καὶ σᾶς παρηγοβαίνω, πόσο δύσκολος εἶναι γιὰ σᾶς ἡ τῶν ἀγκρητῶν Κᾶν Μικαηλίδη, ὁ καιρὸς αὐτός, μὲ τῶν ἀπουσία τῶν προσφιλοῦς σας Μητέρας καὶ ἀγεσμονήτου, γιὰ μᾶς, ἀρκόντισας, Κυρίας Μορίδου! Κἰ ἐγὼ ὑπέφερα, πάρα πολύ, τὸν πρῶτο καιρό, μὲ τὸν θάνατο τῶν Μητέρας μου! Τί νὰ πάνομε ὅμως, ἀφοῦ ἔτσι εἶναι γραφτό! Μὲ τὸν καιρὸ τὸ παίρνει κατὰ ἀπόφασι!

Μὲ πολλοὺς ἐγκάρδιους φιλικοὺς χαιρετισμοὺς γιὰ σᾶς ἡ τῶν ἀγκρητῶν Κᾶν Μικαηλίδη,

Δικός σας

Δ. Κόντος

Αγαπητέ μου Κύριε Κοντέ,

Πήρα τό γράμμα σας τής 25/10 καί σάς εὐχαριστῶ ἰδιαιτέρως πού θελήσατε νά ἐπικοινωνήσετε μαζί μου γιά τά ζητήματα πού ἀφοροῦν στό ὀπτικό ἀνταγωνισμό. Μερικοί ἦταν ζητήματα θέματα, δέχομαι μέν γενικῶν χαρακτηρισμῶν, ἀνυπαρξίας τί ἔδει τό ὀπτικό, ἀναπηρίας ἔχουν ἕξ προσωπικῶν χαρακτήρα, δέν θά ἤθελα νά μιλῶ, ἐν τούτοις, ἐξ ὅσων τά δίγραμμα ἔστειλα σάς φαίνων μέ τήν παράκλησιν ὅπως μείνουν μεταξύ τῶν δύο μας.

i) Τό θέμα τῆς ὁμιλίας. Θέλω νά σάς βεβαιώσω ὅτι δέν ἀγνωστοποιήθη διόλου ἀπό τήν ἀρχικήν ἀπόφασιν τῶν Δ.Σ. τοῦ Ε.Τ.Ο.Σ. νά προσκαλέσῃ ἕνα ἄλλον ὁμιλητήν. Θεωρῶ ὅτι ἤθελα ἀπόλυτον δικαίωμα νά προσκαλέσῃ οἱονδήποτε ἤθελε νά ὁμιλήσῃ ἀλλά δέν νομίζω ὅτι θά ἔπρεπε ἀπαραιτήτως νά ἐκτελεσθῇ ἐμέ. Δέν ἀντελήφθην ὅτι ἡ ἀπόφασις αὐτή ἐπεσκίασεν "τήν διεθνῆ φύσιν μεταπτυχιακῶν" ἀδημοσιεύτων ἐν τῇ ἐφημερίδι, μαζί μέ ἄλλα ἀποφάσεις σχετικῶς μέ τόν μελλοντικόν προϋπολογισμόν ἐκπαιδεύσεων, ἀμέσως μετά τήν πρώτην ἀνάρτησιν ἤ τήν ἐν ἀντιθέσει ἀπόκτησιν ἐπιστολῶν τῶν μελῶν τῶν Δ.Σ. ἐξ ὧν ὑπογρά Β. Ἐγγράδης, δηλ. τόν γράφοντα νομίζω, ὄχι, ὡς ἐκ παραδρομῆς μέ ἐγράψατε, τό καλοκαίρι. Οὐδέν λόγον ἔλαμα δι' αὐτό, οὔτε διετύπωσα οἱονδήποτε σχόλιον ἤ

παράπονον, τὸ ὁποῖον, ἄγγωστε, δὲν θὰ εἶχε καμμίαν βάσιν. Ἐκεῖνο πού πραγματικά μέ ἠνώχλησε ἦτο ἡ δεύτερα ἀπόφασις τοῦ Δ.Σ., ἡ ὁποία ἐλήφθη περὶ τὰ τέλη Αὐγούστου (τὴν 28ην Αὐγ.), ἐν τῇ ἀπουσίᾳ σας γεῦ κ. Θυμῆ. Δι' αὐτῆς ἀπεφασίσθη, μετὰ τὴν ἄρνησιν τοῦ πρώτου προσκληθέντος, νὰ προσκληθῶ ἐγώ νὰ ὁμιλήσω, δηλ. μέ ἄγγα λόγια νὰ τὸν ἀντικαταστήσω καὶ νὰ πληρώσω τὸ δημιουργηθὲν κενόν! Διότι ἐὰν βεβαίως ἐκεῖνος ἀπεδέχετο δὲν θὰ προσεκαλούμην ἐγώ. ~~Αὐτὸ~~ Δὲν ἦτο αὐτὸ ~~νομίζω~~ προσβλητικὸν δι' ἕνα ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος καὶ αὐτὸς ἔχει κάποιο ὄνομα διεθνῶς, ἐξ πού εἶχε καὶ κάποιον δεσμὸν μέ τὴν Ὀρχήστρα, ἔστω καὶ ἐὰν ἔγινε καλῇ τῇ πίστει; Ἡ πρόσκλησις τοῦ ΔΣ. μοῦ ἔγινε δι' ἐγγράφου μόλις προσφάτως, τὴν 6/10/71 καὶ ἀπήντησα ἀρνητικῶς, μέ πραγματικήν μου λύπην, διότι σπανιώτατα ἀρνοῦμαι νὰ προσφέρω τὴν βοήθειαν μου.

2) Τὸ θέμα τῆς συμμετοχῆς μου.

Εἶναι φοβερὰ δύσκολον γράμμα, πραγματικὴ δοκιμασία ψυχικῆς, διότι ἀντίκειται στὰς ἀρχὰς ~~μου~~ καὶ στὸν χαρακτῆρα μου, ὅπως τὸ φέρετε καὶ σεῖς τόσο καλά, νὰ ὁμιλῶ γιὰ θέματα προσωπικὰ καὶ πρὸ πάντων νὰ διεκδικῶ ὑπὲρ ἐμοῦ ὁ,τιδήποτε. Εἰς ὅλην μου τὴν σταδιοδρομίαν δὲν ἐζήτησα οὐανδήποτε παραχώρησιν διὰ τὸν ἑαυτόν μου καὶ φυσικὰ καὶ τώρα δὲν θὰ ἦτο ποτὲ δυνατὸν νὰ διεκδικήσω ὁ,τιδήποτε. Ἐπειδὴ τὸ θίγετε τοιπὸν σεῖς, ~~τὸ~~ ἐξετάζω τὸ θέμα μέ ἀντικειμενικὰ κριτήρια. Γράφετε ὅτι "ἐνεκρίθησαν

3/

γιά λόγ ὥρα μόνον αἱ συναυλίαι τοῦ Α' ἐξαμήνου" ἢ ὅλη
εἰσδε ἐξέλεγε "δὲ ἐπακολουθῶσι τοὐλάχιστον μία δευτέρα" κ.τ.
Βιβαιοῦ τὸ ἔτος τὰ ἔχει ἐγκρίνει ὡς λόγ ὥρα τὴν ἀμοιβὴ
τῶν καλλιτεχνῶν τοῦ Α' ἐξαμήνου, ἀλλὰ ὅλοι οἱ καλλιτέχναι
τῆς περιόδου 1971-72 ἔχουν κρὸ πολλοῦ ἐγκριθῆ. Τὸ πρόγραμμα
τῶν συναυλιῶν ἀναπτύσσεται μὲν εἰς τὸ κοινόν ἢ τοῦ συν-
δρομικοῦ καλὰ ἐξαμήνου, ἀλλὰ ἡ τοποθέτησις τῶν καλλιτεχνῶν
(μὲ τὰ κοντσέρτα τῶν σολίστ κ.τ.) ἢ γενικὰ τὸ πρόγραμμα
ὅλης τῆς περιόδου ἑτοιμάζεται ἀπὸ κρίν ὁλόκληρο ἀπὸ
τὸν Δ/ντὴν. Οἱ συμμετέχοντες, μαέστροι ἢ σολίστ, φέρουν
ἤδη πόλε δὲ ἀγεύθυνον ἢ δὲ παίφον, ἔστω ἢ ἐὰν δὲ συμ-
μετέχουν εἰς Β' ἢ σὲ Γ' ἐξαμήνου. Ἐὰν λοιπὸν ἔνας Α' καλ-
λιτέχνης, χ.χ. μαέστρος, δὲ συμμετέχει 2-3 ἢ περισσό-
τερες ζωρές, τὸ φέρει ἀπὸ κρίν. Τὴν συγκεκριμένη πε-
ρίπτωσιν, πὸ ἀναζέρεσθε εἰς πρόγραμμα ὅλης τοῦ ἔτους ἐ-
σημειοῦτο μία ἐμφάνιση. Ὅταν σὺς 28 Αἰγ. σὲ ἐπί-
σκεψη μου στὰ Γραφεῖα τῆς Κ.Ο.Θ ἐρώτησα ἐκτεθικὰ μὲ
ὑπερμέτρου φέρου καλλιτέχνας (Petrossian, Stone, Schiff, κ.ἀ.) ποὺ μοῦ ἔγραψαν
λέγοντας ὅτι δὲν ἔχαλαν ὑπερομονίας, κοντσέρτα κ.τ., μοῦ
ἐδίδη ἡ ἀπάντησις ὅτι δὲν ἔγραψαν λόγῳ ἀπουσίας τοῦ
Γεν. Δ/ντοῦ, ἢ μοῦ ἐπέδειξαν τὸ σχέδιο προγράμματος τῶν
συναυλιῶν ὅλης τῆς περιόδου, μὲ προσωπικὴ σημειώσεως
τοῦ ἰδίου: ὀνομάτων, ὑπερομηνιῶν κ.τ. Τὸ σχέδιον δὲν

ἦτο ὑριστικόν, ὡρισμένες ἡμερομηνίες δὲ ὡριστικοποιοῦδεν καλόπιν, ἀλλὰ ἡ τοποθέτηση τῶν μαθέτρων ἦτο συμπληρωμένη καὶ πρὸς τὸν ἀριθμὸ συμμετοχῆς ἑκάστου, καθὼς καὶ τῶν ἰδίων τῶν κ. Θ. (μὲ ἡμερομηνίες καὶ σωλίσι). Ἔτσι, ἄδεια μου, εἶδα ὅτι διὰ τὸν θεμελιωτὴ τῆς Ὀρχ. ἐσυμπεσόδιο μία ἐμφάνιση, ὅπως καὶ γιὰ ὅλους τοὺς ἄλλους, ἔλλωνες καὶ ξένους, μαθέτρους ~~[illegible]~~ ποὺ δὲ συμμετεῖχαν, ὄχι μόνο στὸ Ἀ' τρίμηνο ἀλλὰ καὶ ὀδόχη τὴν Περίοδο. (Φωσικὰ καὶ πρὸς ὡρισμένους καλλιτέχνας ὑπῆρχαν λεπτομέρειες πρὸς ρύθμισιν, ὅπως ἄλλωστε συμβαίνει πάντοτε, ἀλλὰ αὐτὰ δὲν ἀλλοιώνουν τὴν καθαρὴ σκέψη τῶν νέων Γεν. Δ/ντῶν καὶ πρὸς τὸς ἐμφανίσεις τῶν τέκνων). Ἐπομένως, δὲν νομίζετε καὶ σεῖς ὅτι μία ἐρωτοπνίκωσις ἐκ τῶν ὑστέρων, τῆς μεσολαβήσεις προφανῶς φιλικῶν προσώπων, εἶναι ἄνευ ἀξίας; Ποίας δὲ δυχόλιαν αὐτὸ τὸ πρᾶγμα; Ἐσεῖς φέρετε, περισσότερο καὶ καλύτερα ἀπὸ οἱονδήποτε ἄλλον, ἐὰν ἐχρειάσθη ποτὲ μεσολάβησις εἰς ἀντίστοιχη περίπτωση καὶ ἰδίως στὴν πιὸ μακρυνὴ ἐποχὴ ὁπότε μάλιστα ὑπῆρχε καὶ συνεπαμμὴ ἀρνητικὴ θέσις ὄναντι τῆς χρησιμοποιήσεως καὶ προσοδήσεως τοῦ. Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἤξερα ὅτι ὑπῆρχε μία ἐμφάνιση δὲν εἶπα τίποτε καὶ μάλιστα ὅταν μοῦ ἐστάλη τὸ συμβόλαιο, τὸ ὑπέγραψα καὶ τὸ ἐπέστρεψα. Μὲ τὴν ἀπόψασι μου φωσικὰ νὰ μὴ δυχθῶ ἐπ' οὐδενὶ τόπῳ μίαν δεύτερον, ἡ ὁποία θὰ ἦτο καλὰ παραχώρησιν ἐκ τῶν ὑστέρων. Ἤρθε, ὅμως καλόπι, τὸ τελευταῖο ἐπεισόδιο τῶν ἐκδέσεων, ποὺ μὲ ἐκδίγησε σὲ ἀπόψασι νὰ ἀρνηθῶ καὶ τὴν μίαν αὐτήν.

3) Καὶ πρὸς τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ τοῦτο δὲν θέλω νὰ μιλήσω. Θὰ πῶ μόνον ὅτι τὸ ἐβεβαίωσαν αὐθορμήτως δύο ἀπὸ τοὺς τέσσαρες παρόντες συναδέλφους. Ἦτο ἕνα πρῆγμα τόσο ἀναπάντεχο ὅσο καὶ ἀπίστευτο· γι' αὐτὸ καὶ ὀδυνηρό. Μετὰ τὴν ἐπανειλημμένη διαβεβαίωσιν τοῦ κ. Θωμᾶ, ἔκλεισα τὸ θέμα. Καὶ ἀπεφάσισα νὰ ρθῶ ἀναιρώντας τὴν προκλήμενη μου ἀπόφαση.

Ὅλα αὐτὰ τὰ ἀτυχῆ περιστατικά, παθὼν καὶ μερικὰ ἄλλα, μὲ εἶχαν γιὰ μιὰ στιγμὴ ὁδηγήσει στὴν ἀπόφαση νὰ μὴ φαναρθῶ στὴ Θεσσαλονίκη. Ἐκεῖ πῶ πίστενα πῶς, στὴ συνείδηση τὴ δικὴ μου, ἀγγὰ καὶ ὅλων, εἴμωσα καὶ ἔγινα ἕνας Θεσσαλονικεύς, παράγγειλα μὲ τὸ Κύπριος, τῆρθαν φαλινικά καὶ τόσο γρήγορα τόσα πολλά, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν ἀδιανόητη κοροϊδία τῶν Δημοτικῶν Λυμβουλῶν καὶ τὰ τελευταῖα αὐτά, πῶ μὲ ὠδήγησαν στὴ σκέψη μήπως δὲν ὑπῆρφα γιὰ τὴ Θεσσαλονίκη ἴσως παρὰ ἕνας "περαστικὸς φέρας".

Ὑπερίσχυσε, ὅμως, μέσα μου ἡ ψυχικὴ ἀνάγκη νὰ ἐπικοινωνήσω μὲ τὸ κοινό, τὸ ἀνένυμο, πῶ μὲ περιέβαλε μὲ τόσο ἀγάπη, μὲ τὴν ὑρχήτερα καὶ ἰδιαίτερα μὲ τὸν ἀλαπωλὸν φίλον, ἀνάμεσα εἰς ὁπόνον ἐσεῖς ἔχετε πρωτεύουσα θέση. Μὲ τὸν καιρὸ τὸ πικρίες πρέπει νὰ φυχνιοῦνται καὶ νὰ κυριαρχῇ

μέσα μας τὸ ἀλάπη. Ἂν αὐτὴ μᾶς χρέψει
χάνομε τὸ καθοδηγητικὸ ἐμῶν, τὸ leit-motiv,
τῶν ζωῶν.

Ἐγκρίνοντας σῶς παρακαλῶ ἡ πάλ,
τὰ μὲν συγχαρέσεις γιὰ τὸ μακροσκελεῖς
αὐτὸ γράμμα ἡ τὰ τὸ πρᾶτόσεις γιὰ σῶς.
Λυπᾶς τῶν ἀπαντήσεως μου μεταδίνεις ἄλλα
ἡ τόλμα τὰ σῶς δίσω τὴν ὀρθὴ εἰκόνα τῶν
πραγμάτων ἐπὶ ζωνιμάτων πεῖ δίγετε
τὸ γράμμα σας, ὅπως τὰ εἶδα ἐγώ.

Ἡ λ. Μυκαλίδου ἡ ἐγὼ χαρέμαστε
μὲ τὴ σκέψη ὅτι δὲ σῶς ξαναδῶμε ἡ πάλ,

Μὲ ὅλη μου τὴν ἀλάπη

Ἀθῆναι, 30/10/71

Ἀγαπητέ μου Κύριε Κοντέ,

Ἔλαβα τό γράμμα σας τῆς 25/10 ἡ σᾶς εὐχαριστῶ ἰδιαιτέρως πού θελήσατε νά ἐπικοινωνήσετε μαζί μου γιά τά ζητήματα στά ὁποῖα ἀναφέρεσθε. Μεγονότι εἶναι θέματα τόσο χυπηρά, πού, ἐπειδή ἔχω ἡ προσωπικό χαρακτῆρα, δέν θά ἤθελα νά μιλήσω, ἐν τούτοις, ἐφ' ὅσον τά θίγετε σεῖς, σᾶς ἀπαντῶ μέ τήν παράκλησιν ὅμως νά μείνον μεταξύ μας. Μέ συγχωρεῖτε ἐκ τῶν προτέρων γιά τήν, ἀναγκαστικά, μακροσκελῆ ἐπιστολή μου αὐτή.

1) Τό θέμα τῆς ὁμιλίας. Θέλω νά σᾶς βεβαιώσω ὅτι δέν ἐνοχλήθηκα διόλου ἀπό τήν ἀρχική ἀπόφαση τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ε.Τ.Ο.Σ. νά προσκαλέσῃ ἕνα ἄλλον ὁμιλητή. Θεωρῶ ὅτι ἦτο ἀπόλυτον δικαίωμα του νά προσκαλέσῃ οἱονδήποτε ἤθελε νά ὁμιλήσῃ ἡ δέν νομίζω ὅτι θἄπρεπε ἀπαραιτήτως νά σκεφθῇ ἐμέ. Σᾶς ὑπενθυμίζω ὅτι ἡ ἀπόφασις αὐτή περί προσκλήσεως "ἑνός διεθνοῦς φήμης μουσικολόγου" κ.λ. ἐδημοσιεύθη στίς ἐφημερίδες, μαζί μέ ἄλλες ἀποφάσεις σχετικές μέ τή μελλοντική δρασηριότητα τοῦ Συμβουλίου, ἀμέσως μετά τήν ἐπίσημον ἐπίσκεψη τοῦ Δ.Σ. στόν Ὑπουργό Β. Ἑλλάδος, δηλ. πρό τοῦ καλοκαιροῦ, τόν Ἰούνιο νομίζω. Μεγονότι πέρασε ὅλο τό καλοκαῖρι, οὐδένα λόγον ἔκαμα γι' αὐτό, οὔτε διετύπωσα ὁποιοδήποτε σχόλιον ἢ παράπονο, τό ὁποῖον, ἄλλωστε, δέν θά εἶχε

καμμια βάση. Έκεινο πού πραγματικά μέ ἐνδιέφερε ἦταν ἡ δεύτερα ἀπόφαση τῶν Δ.Σ., ἡ ὁποία ἔρχόταν στίς 28 Ἀπρ. (ἔμεινα ὥς τότε γιά πρόβες τῆς Κ.Ο.Θ.), ἐν τῇ ἀπουσίᾳ σας, καθώς ἔχετε κι ἐσεῖς ἀπεφασίσει, ἐν ὄψει τῆς ἀρνητικῆς ἀπαντήσεως τῶν πρώτων προσκλήσεων, νά προσκληθῶ ἐγώ νά ὁμιλήσω, δηλ. μέ ἄλλα λόγια ἐγώ ἐδευτερώθηκα κατόπιν γιά ἀντικαταστάτης ἴσως γιά νά πληρώσω τό δημιουργηθέν κενόν! Δέν ἦταν αὐτό προσβλητικόν γιά ἕνα ἄνθρωπο, πού ἔχει κι αὐτός κάποιο ὄνομα διεθνῶς, ἔστω καί ἄν αὐτό ἔγινε καλῇ τῇ πίστει; Κατόπιν αὐτοῦ, ὅταν ἔλαβα τό ὑπό στίγμ. 6 ὀκτωμ. 71 ἔγγραφον τῆς προσκλήσεως, ἀπάντησα μέ πραγματική μου ἀντιφρονητική, γιατί δέν θά ἤθελα ποτέ νά ἔρθω νά παρουσιάσω τά βουβά μου ἴσως μέλισσα σ' ἐκδήλωση τῆς Κ.Ο.Θ. ἤ τῆς Θεσσαλονίκης.

2) Τό θέμα συμμετοχῆς μου.

Εἶναι φοβερά δύσκολο, πραγματική ψυχική δοκιμασία γιά μένα, γιατί ἀντίκειται πρός τίς ἀρχές μου ἤ στόν χαρακτῆρα μου, πού ἔρχεται ἴσως στή λύση καλά, νά μιλῶ γιά θέματα προσωπικά ἤ πρό πάντων νά διεκδικῶ ἐποιανδήποτε παραχώρησιν ὑπέρ ἐμοῦ, πρᾶγμα πού δέν ἔκαμα ποτέ οὔτε μέν τή βιαδιοδρομία. Ἐπειδή δίνετε σεῖς τό θέμα αὐτό, δέ τό ἐξετάζω μέ ἀντικειμενικά κριτήρια. Γράφετε ὅτι, "ἐνεκρίθησαν γιά τήν ἄρα μόνον αἱ στρατιῶται τῶν Ἀ' τριμήνου

και δτι εἰδδε βέβαιως ἡ δὲ ἐπακολουθήση τοιαύτη μία στενάρα" κ.λ. βέβαιον τὸ Ε.Τ.Ο.Σ. νὰ ἔχη ἐρευνήση ἐὰν ἦτο ἀρα τὴν ἀποδοχὴ τῶν καχεκτικῶν τοῦ Α' ξεκινήσεως, ἀλλὰ ὅλοι οἱ καλλιτέχναι τῆς περιόδου 1971-72 ἔχουν πολὺ πολὺ ἐρεθῆ. Τὸ πρόγραμμα τῶν συναγερμῶν ἀνακοινοῦται μὲν ἐν τῷ κοινῷ ἀλλὰ συνεφωνήθη καλὰ τέλειον, ἀλλὰ ἡ τοποθέτησις τῶν καχεκτικῶν (μὲ τὸ κοντόφετα κ.λ. των σχίσει) καὶ γενικὰ τὸ πρόγραμμα ἄχρι τῆς περιόδου ἐτοιμάζεται ἀπὸ πρὶν ἐξάλειπτο ἀπὸ τὴν Δικηδυνάν. Οἱ συμμετέχοντες, καθόλου ἡ σχίσει, ἔφερον ἴδιο πάντα δὲ κινδύνου ἢ δὲ καίτοι, ἔδωσε ἡ ἐάν δὲ συμμετέσχον εἰς Β' ἢ εἰς Γ' ξεκίνημα. Ἐὰν λοιπὸν ἕνας Α' καλλιτέχνης, λ.χ. μαθητὴς, δὲ συμμετέσχη 2-3 περιόδους φορὲς, τὸ τέρμα ἀπὸ πρὶν. Στὴν συγκεκριμένη περίπτωση, τὸ ἀναφέρουσα, εἰς πρόγραμμα ἐσημειώνω μία ἐρώτηση. Ὅταν στὶς 28 Ἀπρ. εἰς ἐπισκέφθην εἰς ἐραστὰ τῆς Κ.Ο.Θ. ἐρώτησα σχετικὰ μὲ ὡρισμένης φύσης καχεκτικὰ (Petrassian, Stone, Schiff κ.ἄ.) ποὺ μοῦ ἔφεραν χάρτινα ὅτι δὲν ἔχασαν καμμιὰν ἐνδοπορίαν ἐν σχέσει μὲ ὡρισμένους, κανονικὰ κ.λ., μου εἶπαν ἡ ἀπάντηση ἦτο ὅτι δὲν ἔχασαν τὴν ἀποσία τῶν Γεν. Διευθυντῶν, ἡ μου ἐπέδειξαν τὸ σχέδιον προφάσεως τῶν συναγερμῶν ὅλης τῆς περιόδου, μὲ προσωπικὴν σημείωσιν τῶν τόπων: ὀνομάλων, ὡρισμένων κ.λ. Τὸ σχέδιον δὲν ἦτο ὁριστικόν, ὡρισμένως ὡρισμένη δὲ ὁριστικοποιοῦνται καιρόν, ἀλλὰ ἡ τοποθέτησις τῶν μαθητῶν ἦτο συμπληρωμένη ἐκ πρὸ τῶν ὁριστικῶν συμ-

μετοχῆς ἑκάστου, καθώς καὶ τοῦ ἰδίου τοῦ κ. Θυμῆ (μὲ ὑπερομηνίες καὶ σολίστ). Ἔτσι, ἄδελφε μου, ἤδη ὅτι διὰ τὸν θεμελιωτὴ τῆς ἐρχήσεως ὁποίας κιᾶν ἦταν ἐσημειοῦτο μία ἐμφάνιση, ὅπως καὶ γιὰ ὅλους τοὺς ἄλλους, ἔγγωνες καὶ φένους, μαέστρους πού θὰ συμμετεῖχαν, ὄχι μόνον ἐπὶ Α' τρίμηνο ἀγγὰ ἐδέχη τὴν περίοδο. (Φυσικὰ ἡ πρὸς ὡρισμένους καλλιτέχνας ὑπῆρχαν λεπτομέρειες πρὸς ρύθμισιν, ὅπως ἄλλωστε συμβαίνει πάντοτε ἀλλὰ αὐτὰ δὲν ἀλλοιώνουν τὴν καθαρὴ εἰκόνα τοῦ ὅλου προγράμματος τῶν Γεν. Διεθνῶν ὡς πρὸς τὶς ἐμφανίσεις τῶν μαέστρων). Ἑπομένως, δὲν νομίζετε καὶ σεῖς ὅτι μία τυχὸν τροποποίησις ἐκ τῶν ὑστέρων, τῇ μεσολαβήσει προφορικῶν προσώπων, εἶναι ἄνευ ἀξίας; Ποιὸς θὰ δεχόταν αὐτὸ τὸ πρᾶγμα; Ἐσεῖς φέρετε, περισσότερο καὶ καλύτερα ἀπὸ ὁνονδήποτε ἄλλον, ἐὰν ἐχρειάσθη ποτὲ μεσολάβησις εἰς ἀντίστοιχη περίπτωση καὶ ἰδίως στὴν πιὸ μακρυνὴ ἐποχή, ὁπότε μάλιστα ὑπῆρχε καὶ συστηματικὴ ἀρνητικὴ θέση ἔναντι τῆς χρησιμοποιήσεως καὶ προωθήσεως τοῦ.

Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἤφερα ὅτι ὑπῆρχε μία ἐμφάνιση δὲν εἶπα τίποτε καὶ μάλιστα ὅταν μοῦ ἐστάλη τὸ συμβόλαιο, τὸ ὑπέγραψα καὶ τὸ ἐπέστρεψα. Μὲ τὴν ἀπόφαση μου φυσικὰ νὰ μὴ δεχθῶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ μίαν δευτέραν, ἡ ὁποία θὰ ἦτο καλὰ παραχώρησιν ἐκ τῶν ὑστέρων. Ἦρθε, ὅμως κατόπι, τὸ τελευταῖο ἐπεισόδιο τοῦ Ὠδείου, πού μὲ ὠδήγησε στὴν ἀπόφαση νὰ ἀρνηθῶ καὶ τὴν μίαν αὐτήν.

3) Καὶ πρὸ τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ τοῦτο δὲν θέλω νὰ μιλήσω. Θὰ πῶ μόνον ὅτι τὸ ἐβεβαίωσαν αὐθορμήτως δύο ἀπὸ τοὺς τέσσαρες παρόντες συναδέλφους. Ἦτο ἕνα

πλήρια τόσο ἀναπάντεχο ὅσο β ἀπίστευτο· γιατὶ ἦταν β ἀδύνατό. Μετὰ τὶς ἐπαναλαμβανόμενες διαβεβαιώσεις τοῦ π. Θωμᾶ, ἔκλαιγα τὶ δέρα. Καὶ φτηφάδια νὰ ρθῶ ἀναιρώντας τὴν προηγούμενη μου ἀπόφαση.

"Θὰ αὐτὰ τὰ ἀπιχτὴ πλησταλιά", καθὼς ἔ μερικὰ ἄλλα, μὲ εἶχαν γιὰ μιὰ ἐξαιρετὴ ἐδημήδη ἐξὴν ἀπόφαση νὰ μὴ fαναρθῶ στὴ Θεσσαλονίκη. Ἐκεῖ ποὺ πίστευα πὼς, στὴ συνείδηση τῆ δικῆ μου ἀγιά ἐξ ὅλων, ρίζωνα ἔ ἔμενα ἕνας Θεσσαλονικιὸς παράλληλα μὲ τὸ κῶμιξ, ἤρθαν fαξικά ἔ ... τόσο μήνυμα(!) τόσα πράγ', ἀγκίστρια ἀπὸ ἰὼν ἀδιανόητη κοροϊδία τῶν Δημοτικοβιβλιοθηκῶν ὡς τὸ πλησιαῖο αὐλά, ποὺ μὲ ὠδήγησαν στὴ σκέψη μήπως δὲν ὑπῆρξα μοῦ τὴ Θεσσαλονίκη ἴσως ναρὸ ἕνας "περαστικὸς ξένος"!

Ὑπερίσχυσε, ὅμως, μέσα μου ἡ ψυχικὴ ἀνάγκη νὰ ἐπικοινωνήσω μὲ τὸ κοινό, τὸ ἀνώνυμο, ποὺ μὲ πλησίασε μὲ τόση ἀγάπη, μὲ τὸν Ὀρχήστρα ἔ ἰδιαίτερα μὲ τὴ ἀγαπητὴ φίλη, ἀναίμακτα σταῦ ἐπιμένω ἔτσι ἔχετε πρωτεύουσα θέση. Μὲ τὸν καιρὸ οἱ πικρίες πρέπει νὰ ξεχνιοῦνται ἔ νὰ' κυριαρχῆ μέσα μας ἡ ἀγάπη. Ἂν αὐτὴ μᾶς χάψει χάνουμε τὸ καθοδηγητικὸ ξῆμα, τὸ leit-motiv, τῆς ζωῆς.

Ζητιανεύοντας σᾶς παρακαλῶ ἔ πάλι νὰ μὴν συγχωρήσετε μιὰ τὸ μακροσκελὲς αὐτὸ γράμμα· ἀλλὰ νὰ τὸ κρατήσετε μιὰ σᾶς. Σκοπὸς τῆς ἀναπλήσεως μου μοναδικὸς

ἦλον ἢ εἶναι νὰ σᾶς δίσω τὴν ὀρθὴ εἰκόνα τῶν πραγμάτων ἢ τῶν γινομάτων ποὺ θίγετε εἰς γράμμα σας, ὅπως τὰ εἶδα ἐγώ.

Ἡ Κ.α Μιχαηλίδου ἢ ἐγὼ χαιρόμαστε μὲ τὴ σκέψη ὅτι θὰ σᾶς φαναδοῦμε ἢ πάλι.

Μὲ ὄχη μου τὴν ἀγάπη

Λέγ Μιχαηλίδης